



feria y fiestas de
SAN LUCAS
del 9 al 18 de Octubre
2010 **JAEN**



SUMARIO

Edita:
Patronato de Cultura y Fiestas
Excmo. Ayuntamiento de Jaén



Producción Editorial:

Tel.: 902 271 902

Fax: 902 371 902

mic@editorialmic.com

www.editorialmic.com



Editorial MIC es miembro de la
Asociación Española de Editoriales
de Publicaciones Periódicas,
a su vez miembro de la FIPP

D.L.:

Descárgate ya en tu móvil la aplicación oficial de la Feria de San Lucas 2010

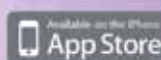
- consultar el programa cultural de cada día
- localizar cada caseta en el recinto ferial
- conocer las promociones de las casetas en cada momento
- reservar un taxi que te lleve a casa
- crear alertas para no perderte nada

...y mucho más...



desarrollado por
Delacroy Innaware S.L.

www.delacroyinnaware.com





SALUDA DE LA ALCALDESA

La Feria de Jaén es ilusión y orgullo jaenero que pregona el carácter de esta tierra a propios y visitantes. Es nuestra identidad, nuestra cultura y tradición, que resplandece cada mes de octubre.

Una feria que cada año crece y se renueva como la propia ciudad. Jaén está cambiando y mejorando sus infraestructuras y equipamientos. Buen ejemplo de ello es el nuevo Recinto Ferial con el que ya contamos desde el pasado año. Estamos trabajando para mejorar la calidad de vida de los y las jienenses, porque creemos en nuestra gente, en sus anhelos y aspiraciones. Y por eso apostamos por un Jaén de futuro y progreso.

“San Lucas” convierte a Jaén en enseña y estandarte ferial y los jienenses salimos a la calle para lucir la alegría que nos caracteriza. Es tiempo de acudir al recinto ferial y a la “feria de día” en el casco antiguo, para compartir buenos momentos. Es una oportunidad para disfrutar con las actividades programadas por el Ayuntamiento y vivir la feria con intensidad.

Por todo ello, quiero desear a mis vecinos y vecinas que disfruten de la Feria de San Lucas y los animo también a mostrar, como siempre, su buen talante y carácter acogedor.

Jaén viste octubre de una feria que se hace grande con su gente.





programa de actividades de la feria y fiestas de

SAN LUCAS

del 9 al 18 de Octubre

2010 JAEN





8

DE OCTUBRE
VIERNES

PÓRTICO DE FERIA

20'30 horas: Avda. de Andalucía.

ESPECTÁCULO MUSICAL
ANIMADO: ¿BAILAMOS EN
LA CALLE?

Campaña de retos del 70
aniversario del Diario Jaén.

LA MAYOR CONCENTRACIÓN
DE MÚSICOS Y BAILARINES
JAMÁS VISTA EN JAÉN.

21'00 horas: Nuevo Teatro
Infanta Leonor.

BALLET DE LA ÓPERA DEL
CAIRO.

ZORBA EL GRIEGO.

*Butaca de patio: 35 euros.
Anfiteatro: 25 euros, más
gastos de distribución.*



PROGRAMACIÓN FERIA Y FIESTAS DE SAN LUCAS 2010

19'00 horas: Plaza de San Francisco, desde el balcón principal de la Excm. Diputación Provincial de Jaén.

PREGÓN INAUGURAL DE LA FERIA Y FIESTAS DE SAN LUCAS 2010, A CARGO DE D^a CARMEN MARÍA GONZÁLEZ PÉREZ, PERIODISTA.

A continuación,

CABALGATA EXTRAORDINARIA DE FERIA.

Basada temáticamente en manifestaciones de la época del Condestable don Miguel Lucas de Iranzo. Se abrirá a un mundo dedicado a los más pequeños, con la adaptación a la leyenda del lagarto de la Malena, con juegos interactivos junto a grupos de teatro, carrozas y bandas de música procedentes de Alicante, Cádiz, Albacete, Murcia, Jaén y Sermonetta (Italia).

Itinerario: Plaza de San Francisco, Bernabé Soriano, Plaza de la Constitución, Virgen de la Capilla, Avda. de Madrid, hasta esquina con calle Virgen de la Cabeza.

Nota: La calle Virgen de la Cabeza se utilizará para el desmontaje de la cabalgata.

De 20'00 a 23'00 horas:
Plaza de la Constitución, Plaza Deán Mazas y calle Pescadería.

JAÉN, EN TIEMPOS DEL CONDESTABLE DON MIGUEL LUCAS DE IRANZO / MERCADO MEDIEVAL.

21'00 horas: Recinto ferial **"La Vestida"**.

INAUGURACIÓN DEL ALUMBRADO EXTRAORDINARIO DE LA FERIA Y FIESTAS DE SAN LUCAS 2010.

9

DE OCTUBRE SÁBADO



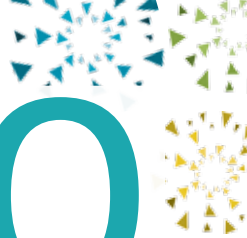
22'30 horas: Caseta Municipal "Jaén Arena", ubicada en el recinto ferial **"La Vestida"**.

CONCIERTO "SE LLAMA COPLA". SANDRA ARCO.

ORQUESTA: MAE ROJO.

Entrada libre hasta completar el aforo.





10

DE OCTUBRE DOMINGO

De 11'30 a 14'30 horas:

**Plaza de la Constitución,
Plaza Deán Mazas y calle
Pescadería.**

JAÉN, EN TIEMPOS DEL
CONDESTABLE DON MIGUEL
LUCAS DE IRANZO / MERCA-
DO MEDIEVAL.

**Horario y actividad durante
el mercado:**

12'00 horas: Pasacalles
del grupo de abanderados
de Sermonetta (Italia).

Itinerario: Maestra, Campa-
nas, Plaza de San Francisco,
Bernabé Soriano, Plaza de la
Constitución, Bernabé Soria-
no, Plaza de San Francisco y
Maestra.

12'00 horas: Tempete del
Parque de la Concordia.

CONCIERTO EXTRAORDINA-
RIO DE LA BANDA MUNICI-
PAL DE MÚSICA DE JAÉN,
DEDICADO A LA ZARZUELA.

PROGRAMA:

*El baile de Luis Alonso / Intermedio
/ G. Giménez.*

Alma de Dios / Fantasía / J. Serrano.

*El tambor de granaderos / Inter-
medio / R. Chapí.*

Pan y toros / Selección / Barbieri.

*La verbena de la paloma / Selec-
ción / T. Bretón.*

*La leyenda del beso / Selección /
Soutullo y Vert.*

La calesera / Pasodoble / F. Alonso.

Director: D. Pedro Jiménez Ogallar.

14'00 horas: Caseta
Municipal "Jaén Arena",
ubicada en el recinto ferial
"La Vestida".

GRUPO ROCIERO: BESANA.
*Entrada libre hasta comple-
tar el aforo.*

De 18'00 a 22'30 horas:
Plaza de la Constitución,
Plaza Deán Mazas y calle
Pescadería.

JAÉN, EN TIEMPOS DEL
CONDESTABLE DON MIGUEL
LUCAS DE IRANZO / MERCA-
DO MEDIEVAL.

**Horario y actividad durante
el mercado:**

19'30 horas: Pasacalles
del grupo de abanderados
de Sermonetta (Italia).

Itinerario: Maestra, Campa-
nas, Plaza de San Francisco,
Bernabé Soriano, Plaza de la
Constitución, Bernabé Soria-
no, Plaza de San Francisco y
Maestra.

22'30 horas: Caseta
Municipal "Jaén Arena",
ubicada en el recinto ferial
"La Vestida".

ORQUESTA: AUGÉ.

*Entrada libre hasta comple-
tar el aforo.*



7



De 11'30 a 14'30 horas:
Plaza de la Constitución,
Plaza Deán Mazas y calle
Pescadería.

JAÉN, EN TIEMPOS DEL
CONDESTABLE DON MIGUEL
LUCAS DE IRANZO / MERCA-
DO MEDIEVAL.

**Horario y actividad durante
el mercado:**

12'00 horas: Teatro de
calle, a cargo del grupo
GRAMA, "el Condestable
se pasea por el mercado
después de su partida de
caza, acompañado de su
corte".

De 18'00 a 22'30 horas:
Plaza de la Constitución,
Plaza Deán Mazas y calle
Pescadería.

JAÉN, EN TIEMPOS DEL
CONDESTABLE DON MIGUEL
LUCAS DE IRANZO / MERCA-
DO MEDIEVAL.

**Horario y actividad durante
el mercado:**

20'00 horas: Teatro de
calle, a cargo del grupo
GRAMA, "el Condestable
se pasea por el mercado
después de su partida de
caza, acompañado de su
corte".

21'00 horas: Teatro Dary-
melia.

XVI FESTIVAL NACIONAL DE
FOLCLORE, DEDICADO AL
BOLERO DE JAÉN.

*Entrada por invitación / Pa-
tronato de Cultura y Fiestas.*

21'00 horas: Caseta
Municipal "Jaén Arena",
ubicada en el recinto ferial
"La Vestida".

XIX NOCHE DE ROCK.
THE KUNDALINI BAND.
KRIPTOLITES.
PEREZA (Grupo invitado).

*Precio entrada: Anticipada
15,10 euros. Taquilla 20
euros, más gastos de distri-
bución.*

11
DE OCTUBRE
LUNES





12

DE OCTUBRE

MARTES

De 11'30 a 14'30 horas:
Plaza de la Constitución,
Plaza Deán Mazas y calle
Pescadería.

JAÉN, EN TIEMPOS DEL
CONDESTABLE DON MIGUEL
LUCAS DE IRANZO / MERCA-
DO MEDIEVAL.

**Horario y actividades
durante el mercado:**

12'00: Pasacalle musical, a
cargo del grupo Turdión.

12'30: Actuaciones medievales,
a cargo del grupo Cordel.

12'30: Pasacalle musical, a
cargo del grupo Turdión.

13'30: Actuaciones medievales,
a cargo del grupo Cordel.

13'30 horas: Caseta
Municipal "Jaén Arena",
ubicada en el recinto ferial
"La Vestida".

X CONCURSO CRUZCAMPO
DE CASETAS DE FERIA DE
SAN LUCAS 2010.

14'00 horas: Caseta
Municipal "Jaén Arena",
ubicada en el recinto ferial
"La Vestida".

GRUPO ROCIERO:
RITMO DE SUR.

Entrada libre hasta completar el aforo.

De 18'00 a 22'30 horas:
Plaza de la Constitución,
Plaza Deán Mazas y calle
Pescadería.

JAÉN, EN TIEMPOS DEL
CONDESTABLE DON MIGUEL
LUCAS DE IRANZO / MERCA-
DO MEDIEVAL.

**Horario y actividades
durante el mercado:**

18'00 horas: Pasacalle
musical, a cargo del grupo
Turdión.

18'30: Actuaciones medievales,
a cargo del grupo
Cordel.

19'00: Pasacalle musical, a
cargo del grupo Turdión.

19'30: Actuaciones medievales,
a cargo del grupo
Cordel.

20'00: Pasacalles musicales,
a cargo de los grupos
Turdión y Cordel.

20'00 horas: Salida de la
Plaza de la Magdalena.

**ESCENIFICACIÓN "LA NOCHE
DEL LAGARTO DE LA MALENA".**

Espectáculo con pirotecnia.
Y la leyenda se hace realidad
en el anochecer de Jaén. En
plena calle, y recorriendo
barrios típicos de nuestra
ciudad, se escenifica y
se hace patente el relato
más conocido y popular de
nuestra tierra. Baile, música,
teatro y pirotecnia nos
trasladarán a otro tiempo con
el que nuestros mayores han
forjado una buena parte de
nuestra tradición.

**Declarada Patrimonio Cultural
Inmaterial de España,**
el día 2 de julio de 2009.

Itinerario: Plaza de la Magdalena,
Juanito "El Practicante",
Llanas de San Juan, Plaza de
San Juan, Almendros Aguilar,
Arco de San Lorenzo, Madre
de Dios, Maestra, Plaza de la
Audiencia, Colón, Álamos y
Plaza de San Francisco.

22'30 horas: Caseta
Municipal "Jaén Arena",
ubicada en el recinto ferial
"La Vestida".

ORQUESTA: MULHACÉN.

Entrada libre hasta completar el aforo.



El lagarto de Jaén

La leyenda del Lagarto de La Magdalena forma parte, generación tras generación, de una gran tradición jiennense que con los años no hace sino acrecentarse, como demuestra su inclusión entre los diez tesoros del Patrimonio Cultural Inmaterial de España.

La primera referencia escrita de que se tiene constancia se remonta a 1628, cuando Pedro Ordóñez de Cevallos y Bartolomé Ximénez Patón incluyeron este relato en su *Historia de la antigua y continuada nobleza de la ciudad de Jaén*. Aunque quien dejó plasmadas con más detalle las tres versiones actualmente existentes de la fábula fue Alfredo Cazabán Laguna, apreciado cronista de la provincia en el primer tercio del siglo XX. Y es que, como todo mito que se precie, cuenta con una parte nebulosa, resultado de las modificaciones que ha sufrido a lo largo del tiempo. Así, pese a que todas las variantes hacen alusión al mismo hecho, un enorme monstruo, sierpe o lagarto que vivía en la cueva existente



en un manantial que había en la ciudad y se comía a cualquier persona o animal que se acercara a beber, en cada una de ellas el héroe que consigue dar muerte a la bestia tiene una identidad sustancialmente diferente.

Una de ellas hace alusión a un pastor que, harto de que se comiera su ganado, desolló un cordero, lo rellenó de yesca y cosió la piel. Después lo ensangrentó para que pareciera que estaba muerto y lo llevó hasta la entrada de la cueva. Allí prendió fuego a la yesca y, dando un silbido, se apartó. Cuando el lagarto salió de su guarida, engulló el cordero

simulado, de tal forma que la yesca le abrasó las entrañas y le hizo reventar.

Otra versión, quizá la de menor predicamento entre los jiennenses, señala que fue un caballero quien se presentó voluntario para librar a la población de la amenaza que suponía el monstruo. Aceptado su ofrecimiento por las autoridades de la ciudad, se revistió de espejos y armado con una lanza se acercó al manantial. Con grandes voces llamó la atención del lagarto para que saliera de su madriguera. Al hacerlo, cegado por los reflejos, el monstruo quedó por un momento confuso



e indeciso, circunstancia que aprovechó el caballero para darle muerte con la lanza que portaba.

La tercera y última afirma que se ofreció la libertad a un recluso condenado a muerte si mataba al lagarto. Éste pidió un caballo, una lanza y un saco con pólvora. De noche se colocó frente a la cueva, con un saco lleno de panes calientes. Cuando el lagarto los olió, fue en su busca y se lanzó hacia el preso, que a lomos del caballo salió huyendo mientras lanzaba los panes como cebo. La persecución por las calles de Jaén les llevó hasta la plaza de San Ildefonso, donde el penado cambió los panes por el saco de pólvora, engañando al monstruo, que se lo tragó y reventó.

Símbolo de la ciudad

Jaén se ha identificado desde tiempos antiguos con su lagarto, que cuenta con una escultura y da nombre a un afamado festival de rock. Es más, el Ayuntamiento de la ciudad se ha propuesto lagartizarla, es decir, convertir esta figura en el símbolo con el que se identifique a Jaén en toda España.

Leyendas similares

El lagarto de La Magdalena guarda ciertas similitudes con otras historias del imaginario popular español. Así, en el antiguo Reino de Aragón (integrado por la comunidad que actual lleva este nombre, Cataluña, Valencia y Baleares) la tradición oral habla de la lucha mantenida por San Jorge con un dragón. Del mismo modo en el norte peninsular, concretamente en la montaña astur-leonesa, abundan las historias sobre el cuélebre, especie de serpiente gigante que habitaba las cuevas de la Cordillera Cantábrica, devorando el ganado que pastaba cerca de su morada.

En el País Vasco existen varios ejemplos, entre los que destaca Mondragón. Según la leyenda su nombre deriva de la existencia de un dragón llamado Herensuge, que vivía en el monte Santa Bárbara y aterrorizaba a los habitantes de Arrasate y los alrededores. Fue vencido por los ferrones de la comarca y la villa que nació al abrigo del monte recibió en recuerdo de la gesta el nombre de Mondragón.

Coincidiendo con la celebración del Corpus, Redondela (Pontevedra) rememora la lucha mantenida con un enorme dragón marino apodado Coca, que destruía todo a su paso y se llevaba a los niños y a las vírgenes que encontraba en su camino para devorarlos más tarde, hasta que los marineros de la zona unieron sus fuerzas contra él. En el transcurso de tan singular combate hubo numerosas bajas por parte de las gentes de la villa aunque, finalmente, un joven de gran valor consiguió acabar con la Coca tras darle una estocada entre los ojos.

Como es lógico, España no es el único país en el que existen este tipo de leyendas. Quien no ha oído hablar, por ejemplo, de episodios de la mitología griega como el que enfrenta a Hércules con la hidra (serpiente de varias cabezas). No obstante, en algunos países son incluso un símbolo nacional. Así, Gales porta en su bandera un dragón rojo (Draig Goch), como homenaje a las criaturas milenarias que les salvaron de una muerte segura a manos de sus antagonistas, los dragones blancos.

13

DE OCTUBRE

MIÉRCOLES

MI COLEGIO EN FERIA.

Objetivos:

- Acercar la feria a los colegios de la ciudad.
- Dar a conocer a los escolares la cultura popular de nuestra ciudad.
- Educar a los niños y niñas en la cultura popular jienense de manera lúdica.

Contenidos:

- Leyendas de Jaén.

Desarrollo de la actividad:

- Gymkhana “habilidades de feria”.
- Taller de “cantabaila y animación”.
- El lagarto en el cole.

Lugar de desarrollo:

- Centros Escolares Públicos de Educación Infantil y Primaria.

Observaciones:

- Destinado para alumnos de Infantil y Primaria.

13'30 horas: Caseta Municipal “Jaén Arena”, ubicada en el recinto ferial “La Vestida”.

ENCUENTRO
SOCIOCULTURAL.

Entrada reservada a colectivos oportunamente convocados.

DIVERFERIA.

18'00 horas: Teatro Darymelia.

Actividades:

18'00 horas: Divertalleres.

20'00 horas: Teatro infantil, a cargo de la compañía Teatro la Paca, con el espectáculo: “El reino de los cuentos”.
De 3 a 9 años.

Entrada libre hasta completar el aforo.

22'30 horas: Caseta Municipal “Jaén Arena”, ubicada en el recinto ferial “La Vestida”.

ORQUESTA: MULHACÉN.

Entrada libre hasta completar el aforo.



DÍA DEL NIÑO.

Recinto Ferial "La Vestida".
Todas las atracciones al
precio de 1,50 euros.

MI COLEGIO EN FERIA.

Lugar de desarrollo:
Centros Escolares Públicos
de Educación Infantil y
Primaria.

De 13'00 a 19'00 horas:
Caseta Municipal "Jaén
Arena", ubicada en el
recinto ferial "La Vestida".

HOMENAJE A LOS MAYORES.

Actuaciones de: LA DÉCADA
PRODIGIOSA Y LOLA VALDE-
RRAMA.

*Entrada prevista a colectivos
oportunamente reservados.*

DIVERFERIA.

18'00 horas: Teatro Dary-
melia.

Actividades:

18'00 horas: Divertalleres.

20'00 horas: Teatro infantil, a
cargo de la compañía Cebe
Teatro, con el espectáculo:
"Alí Babá y los 40 ladrones".
De 6 a 11 años.

*Entrada libre hasta comple-
tar el aforo.*

22'30 horas: Caseta
Municipal "Jaén Arena",
ubicada en el recinto ferial
"La Vestida".

ORQUESTA: MENFIS.

*Entrada libre hasta comple-
tar el aforo.*

14
DE OCTUBRE
JUEVES





MI COLEGIO EN FERIA.

Lugar de desarrollo: Centros Escolares Públicos de Educación Infantil y Primaria.

12'30 horas: Casco antiguo.
FERIA DE DÍA EN EL CASCO ANTIGUO.

Espectáculo musical, a cargo de la compañía Always Drinking Band.

DIVERFERIA.

18'00 horas: Teatro Darymelia.

Actividades:

18'00 horas: Divertalleres.

20'00 horas: Teatro infantil, a cargo de la compañía Acuario Teatro, con el espectáculo: "Garbancito Superstar".
De 3 a 11 años.

Entrada libre hasta completar al aforo.

20'00 horas.
JAÉN DE CALLE.

Animación teatro de calle infantil, a cargo de la compañía La Carpa, con el espectáculo: "Naturaleza fantástica".

Itinerario: Maestra, Plaza de Santa María, Campanas, Plaza de San Francisco, Ramón y Cajal, Muñoz Garbancito, Plaza de San Ildefonso, Ignacio Figueroa, Plaza de la Constitución, Virgen de la Capilla, Avda. de Granada y calle Plaza de Toros.

15

DE OCTUBRE

VIERNES

20'00 horas: Casco antiguo.

FERIA DE DÍA EN EL CASCO ANTIGUO.

UN PASEO POR LAS CHILINDRINAS.



15



20'00 horas: Plaza de la Constitución.

FERIA URBANA.

Con las actuaciones de los siguientes grupos:

- Arte y Embrujo.
- Almazara.
- Asociación Provincial de Coros y Danzas "Lola Torres".



22'00 horas: Nuevo Auditorio de la Alameda.

**XX FESTIVAL FLAMENCO
"PEPE POLLUELAS".**

Al cante: Rubito (hijo), Manolo Canalejas, Rocío Segura y Curro Jara.

Al toque: Antonio de Patrocinio, José Rojo y Curro Pérez.

Al baile: Juan Manuel Rodríguez, "El Mistela" y su grupo de flamenco.

Presenta: Rafael Valera Espinosa.

22'30 horas: Caseta Municipal "Jaén Arena", ubicada en el recinto ferial "La Vestida".

NOCHE DE HUMOR.
DAVID NAVARRO Y PACO CALAVERA.

ORQUESTA: EXPRESIÓN.

Entrada libre hasta completar el aforo.

21'00 horas: Plaza de Santa María, puerta del Excmo. Ayuntamiento.

RONDA DE TUNAS.

21'00 horas: Nuevo Teatro Infanta Leonor.

Compañía Lírica Andaluza.
Presenta:

ZARZUELA: "El dúo de la africana" de Manuel Fernández Caballero.

Butaca de patio: 22 euros.

Antiteatro: 20 euros.

Entrada única a 3 euros.





16

DE OCTUBRE

SÁBADO

LUGAR: Mercado Municipal de Peñamefécit.

CON MOTIVO DEL 40 ANIVERSARIO DEL MERCADO MUNICIPAL DE PEÑAMEFÉCIT, ÉSTE SE CONVERTIRÁ EN UNA CASETA DE LA FERIA DE SAN LUCAS, DONDE SE PODRÁN ESCUCHAR SEVILLANAS Y DEGUSTAR PLATOS TÍPICOS DE FERIA.

12'00 horas: Patio del Patronato de Asuntos Sociales (calle Cerón, 19). FERIA DE DÍA EN EL CASCO ANTIGUO.

BAILES DE SALÓN.

12'00 horas.
JAÉN DE CALLE.

Animación teatro de calle infantil, a cargo de la compañía La Carpa, con el espectáculo: "Interculturalidad".

Itinerario: Maestra, Plaza de Santa María, Campanas, Plaza de San Francisco, Bernabé Soriano, Plaza de la Constitución, San Clemente, Plaza de los Jardinillos, Dr. Eduardo Arroyo, Álamos, Colón y Cerón.

13'00 horas.
PASACALLES DE TUNAS.

Itinerario: Plaza de Santa María, Campanas, Plaza de San Francisco, Bernabé Soriano y Plaza de la Constitución.

DIVERFERIA.
18'00 horas: Teatro Darymelia.

Divertalleres.

Entrada libre hasta completar el aforo.

JAÉN DE CALLE - EMPLAZARTE.

18'00 horas: Plaza de San Francisco (junto a la estatua de Andrés de Vandelvira). El buhonero, con el espectáculo: "El oficio".

18'00 horas: Plaza de San Francisco (zona Diputación Provincial de Jaén). Didac, con el espectáculo "Didac-ción".

18'00 horas: Plaza del Pósito. A Tempo Dansa, con el espectáculo: "Obert Booking".

18'00 horas: Plaza de la Constitución. Miguelillo, con el espectáculo: "Rutinas de magia".

18'00 horas: Plaza de San Ildefonso. Kuro Neko, con el espectáculo: "Ni MI ni MO".



16

DE OCTUBRE
SÁBADO

18

19'00 horas: Plaza de San Francisco (junto a la estatua de Andrés de Vandelvira). Didac, con el espectáculo: "Didac-ción".

19'00 horas: Plaza de San Ildefonso. A Tempo Dansa, con el espectáculo: "Obert Booking".

20'00 horas: Plaza de San Francisco (zona Diputación Provincial de Jaén). El buhonero, con el espectáculo: "Imagina".

20'00 horas: Plaza de San Francisco (junto a la estatua de Andrés de Vandelvira). Kuro Neko, con el espectáculo: "Barriendo cuentos".

20'00 horas: Plaza del Pó-sito. Didac, con el espectáculo: "Didac-ción".

20'00 horas: Plaza de la Constitución. A Tempo Dansa, con el espectáculo: "Obert Booking".

20'00 horas: Plaza de San Ildefonso. Miguelillo, con el espectáculo: "Instantes imaginarios".

DIVERFERIA.

20'00 horas: Teatro Dary-melia.

Teatro infantil, a cargo de la compañía Teatro La Carpa, con el espectáculo: "Piratas de caramelo".
De 3 a 10 años.



Entrada libre hasta completar el aforo.

21'00 horas: Nuevo Auditorio Municipal de la Alameda.

VII CERTAMEN INTERNACIONAL DE TUNAS "CIUDAD DE JAÉN".

En caso de lluvia, la misma se trasladará al Nuevo Teatro Infanta Leonor.

Entrada libre hasta completar el aforo.

22'30 horas: Caseta Municipal "Jaén Arena", ubicada en el recinto ferial "La Vestida".

CONCIERTO. APACHE. ORQUESTA: PIRÁMIDE.

Entrada libre hasta completar el aforo.





17

DE OCTUBRE DOMINGO

FERIA DE DÍA EN EL CASCO ANTIGUO.

De 10'00 a 13'00 horas:

Palacio de la Excma. Diputación Provincial de Jaén (entrada por la puerta principal).

X ENCUENTRO NACIONAL DE ENCAJE DE BOLILLOS.

12'00 horas: Templete del Parque de la Concordia.

CONCIERTO EXTRAORDINARIO DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA DE JAÉN, DEDICADO AL PASODOBLE TAURINO.

PROGRAMA:

El gato montés / Penella.

Agüero / J. Franco.

Viva Graná / F. Alonso.

Alameda Coso / J. Sapena.

Salvador Santoro / M. Vilchez.

Domingo Ortega / F. Ledesma.

Curro Valiente / D. Amigo.

Churumbelerías / E. Cebrián.

*Boquerón de plata / P. Cambro-
nero.*

La oreja de oro / M. San Miguel.

Fiesta Taurina / B. Céspedes.

Ragón Falez / E. Cebrián.

Director: D. Pedro Jiménez Ogallar.

12'00 horas: Calle Alme-
triches, 1 (Sede Asociación
ARCA).

X CONCURSO DE MASCOTAS
"CIUDAD DE JAÉN".



17

DE OCTUBRE

DOMINGO

JAÉN DE CALLE –
EMPLAZARTE.

12'30 horas: Plaza de San Francisco (junto a la estatua de Andrés de Vandelvira). Miguelillo, con el espectáculo: "Rutinas mágicas".

12'30 horas: Plaza de San Francisco (zona Diputación Provincial de Jaén). Kuro Neko, con el espectáculo: "Ni MI ni MO".

12'30 horas: Plaza del Pósito. Alfonso, con el espectáculo: "El ciego de los romances".

12'30 horas: Plaza de la Constitución. Didac, con el espectáculo: "Didac-ción".

12'30 horas: Plaza de San Ildefonso. A Tempo Dansa, con el espectáculo: "Obert Booking".

14'00 horas: Plaza de San Francisco (junto a la estatua de Andrés de Vandelvira). A Tempo Dansa, con el espectáculo: "Obert Booking".

14'00 horas: Plaza de San Francisco (zona Diputación Provincial de Jaén). Miguelillo, con el espectáculo: "Instantes imaginarios".

14'00 horas: Plaza del Pósito. Kuro Neko, con el espectáculo: "Barriendo cuentos".

14'00 horas: Plaza de la Constitución. Alfonso, con el espectáculo: "El ciego de los romances".

14'00 horas: Plaza de San Ildefonso. Didac, con el espectáculo: "Didac-ción".

DESFILE ROCIERO.

13'00 horas: Caseta Municipal "Jaén Arena", ubicada en el recinto ferial "La Vestida".

Precio entrada: 30 euros, con comida incluida.

DIVERFERIA.

20'00 horas: Teatro Darymelia.

Teatro infantil, a cargo de la compañía Alamar Teatro, con el espectáculo: "Los exploradores de Ujijí".
De 3 a 10 años.

Entrada libre hasta completar el aforo.

22'30 horas: Caseta Municipal "Jaén Arena", ubicada en el recinto ferial "La Vestida".

ORQUESTA: LUNA AZUL.

Entrada libre hasta completar el aforo.





FERIA DE DÍA EN EL CASCO ANTIGUO.

De 10'00 a 13'00 horas.
Palacio de la Excma. Diputación Provincial de Jaén.

EXPOSICIÓN DE CHILINDRINAS Y REPARTO DE PAÑUELOS.

11'00 horas: Parque del Seminario.
XXVIII CONCURSO DE PINTURA RÁPIDA "DIEGO FIGUEROA HORTELANO".

DIVERFERIA.

12'30 horas: Teatro Darymelia.

Actividad:

12'30 horas: Teatro infantil, a cargo de la compañía Alamar Teatro, con el espectáculo: "Tagomagos".
De 3 a 10 años.

Entrada libre hasta completar el aforo.



14'00 horas: Caseta Municipal "Jaén Arena", ubicada en el recinto ferial "La Vestida".

GRUPO ROCIERO: RITMO DEL SUR.

Entrada libre hasta completar el aforo.

18'30 horas: Caseta Municipal "Jaén Arena", ubicada en el recinto ferial "La Vestida".

EL MUNDO MÁGICO DE JESÚS JAÉN.

(magia y payasos, con la participación de los más pequeños).

Edad recomendada de 1 a 12 años.

Entrada libre hasta completar el aforo.

22'30 horas: Caseta Municipal "Jaén Arena", ubicada en el recinto ferial "La Vestida".

ORQUESTA: LUNA AZUL.

Entrada libre hasta completar el aforo.

18
DE OCTUBRE
LUNES

21



del 19 al 29 DE OCTUBRE

CONCURSO DE FOTOGRAFÍA “JAÉN EN FERIA”.

Objetivos:

- Incentivar a los alumnos/as de Educación Primaria en el desarrollo de sus habilidades artísticas, mostrando en un magnífico foro sus capacidades estéticas relacionadas con la Feria y Fiestas de San Lucas.

Actividad:

- Convocatoria del concurso de fotografía, realizadas por niños/as, enmarcado dentro de los actos de la Feria y Fiestas de San Lucas.

Lugar de desarrollo:

- Centros educativos de Jaén.

Observaciones:

- Destinado a los alumnos/as de 4º, 5º y 6º de Educación Primaria y Secundaria de Colegios Públicos y Concertados.

CONCURSO DE PINTURA “JAÉN EN FERIA”.

Objetivos:

- Incentivar a los alumnos/as de Educación Primaria en el desarrollo de sus habilidades artísticas, mostrando en un magnífico foro sus capacidades estéticas relacionadas con la Feria y Fiestas de San Lucas, todo ello dentro de los fines educativos de esta Concejalía.

Actividad:

- Convocatoria del concurso de dibujos realizados por niños/as, enmarcado dentro de los actos de la Feria y Fiestas de San Lucas.

Lugar de desarrollo:

- Centros educativos de Jaén.

Observaciones:

- Destinado a los alumnos/as de 3º, 4º 5º y 6º de Educación Primaria y Secundaria de Colegios Públicos y Concertados.

CONCURSO DE PRESENTACIONES INFORMÁTICAS “JAÉN VISTO POR ESCOLARES”.

Objetivos:

- Incentivar a los alumnos/as de Primaria en el desarrollo de sus habilidades informáticas, mostrando en un magnífico foro sus capacidades estéticas relacionadas con el conocimiento de nuestra capital, todo ello dentro de los fines educativos de esta Concejalía.

Actividad:

- Convocatoria del concurso de presentaciones informáticas (Power Point), realizados por niños/as y relacionados con:
 - Los barrios de Jaén.
 - Monumentos significativos de nuestra capital.

Lugar de desarrollo:

- Centros educativos de Jaén.

Observaciones:

- Destinado a los alumnos/as de 3º, 4º, 5º y 6º de Educación Primaria y Secundaria de Colegios Públicos y Concertados.



COLABORACIONES EN LA ORGANIZACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE LA FERIA Y FIESTAS DE SAN LUCAS 2010.

ESPECTÁCULO MUSICAL ANIMADO: ¿BAILAMOS EN LA CALLE?

Iniciativa de Diario Jaén, Diputación Provincial de Jaén, Grupo SOS y Cámara de Comercio e Industria de Jaén.

Colaboran: Patronato Municipal de Cultura, Turismo y Fiestas, Concejalía de Policía Local y Tráfico del Excmo. Ayuntamiento de Jaén, Cruzcampo, Kharma-Möet, Instituto Andaluz de la Juventud y Caja Granada.

XVI FESTIVAL NACIONAL DE FOLCLORE DEDICADO AL BOLERO DE JAÉN.

Organiza: Asociación Provincial de Coros y Danzas “Lola Torres”.

XX FESTIVAL FLAMENCO “PEPE POLLUELAS”.

Organiza: Peña Flamenca de Jaén.

X CONCURSO DE MASCOTAS “CIUDAD DE JAÉN”.

Organiza: Asociación Protectora de Animales de Jaén (“ARCA”).

FERIA DE DÍA EN EL CASCO ANTIGUO.

Organiza: Asociación Vecinal “Arco del Consuelo”.

DIVERFERIA.

Organiza: Teatro “La Paca”.

X ENCUENTRO NACIONAL DE ENCAJE DE BOLILLOS.

Organiza: Asociación de Bolilleras Jiennenses “El Bolillo”.

Colabora: Excmo. Diputación Provincial de Jaén.

VII CERTAMEN INTERNACIONAL DE TUNAS “CIUDAD DE JAÉN”.

Organiza: Tuna de Ingeniería Técnica Industrial de Jaén.



X CONCURSO CRUZCAMPO DE CASETAS DE FERIA DE SAN LUCAS 2010.

Organiza: Cruzcampo.

HOMENAJE A LOS MAYORES.

Organiza: Excmo. Ayuntamiento de Jaén.

MI COLEGIO EN FERIA, CONCURSO DE FOTOGRAFÍA “JAÉN EN FERIA”, CONCURSO DE PINTURA “JAÉN EN FERIA” Y CONCURSO DE PRESENTACIONES INFORMÁTICAS “JAÉN VISTO POR ESCOLARES”.

Organiza: Concejalía de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Jaén.

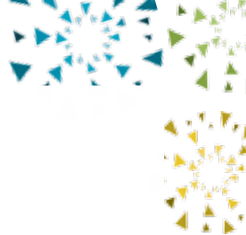
DESFILE ROCIERO.

Organiza: Confecciones Capricho y Asociación de Autismo y / o TGD Juan Martos Pérez.

CELEBRACIÓN DEL 40 ANIVERSARIO DEL MERCADO MUNICIPAL DE PEÑAMEFÉCIT.

Organiza: Concejalía de Promoción Económica, Turismo y Mercados.





VENTA DE ENTRADAS:

Día 8 de octubre/ Nuevo Teatro Infanta Leonor.

ZORBA EL GRIEGO.

Butaca de patio: 35 euros. Anfiteatro: 25 euros, más gastos de distribución.
La venta de entradas se efectuará en el Corte Inglés y el día de la actuación en la taquilla del Nuevo Teatro Infanta Leonor.

Día 11 de octubre / Teatro Darymelia.

**XVI FESTIVAL NACIONAL DE FOLCLORE,
DEDICADO AL BOLERO DE JAÉN.**

Entrada por invitación / Patronato de Cultura y Fiestas.

Día 11 de octubre/ Caseta Municipal "Jaén Arena".

XIX NOCHE DE ROCK.

CONCIERTO: PEREZA.

Precio entrada: Anticipada 15'10 euros. Taquilla 20 euros, más gastos de distribución.

La venta de entradas se efectuará en Disco Pioneros de Jaén y en las tiendas Servitickets.

25

Del 13 al 18 de octubre / Teatro Darymelia.

DIVERFERIA (Talleres y teatros infantiles).

La entrada será libre hasta completar al aforo.

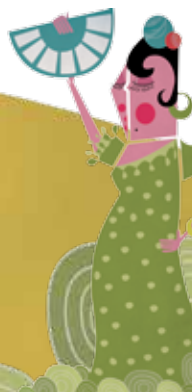
Día 15 de octubre / Nuevo Auditorio Municipal de la Alameda.

XX FESTIVAL DE FLAMENCO "PEPE POLLUELAS".

Entrada única al precio de 3 euros.

La venta de entradas se efectuará en la Peña Flamenca de Jaén, calle Maestra, 11.

La recaudación obtenida se destinará a la Asociación Síndrome de Down.



Día 15 de octubre / Nuevo Teatro Infanta Leonor.

ZARZUELA “El dúo de la africana”.

Butaca de patio: 22 euros. Anfiteatro: 20 euros.

La venta de entradas se efectuará en Discos Pioneros, Tejidos El Carmen y Ayala Música de Jaén y el día de la actuación, dos horas antes del espectáculo, en el lugar de celebración.

Día 16 de octubre / Nuevo Auditorio Municipal de la Alameda.

VII CERTAMEN INTERNACIONAL DE TUNAS “CIUDAD DE JAÉN”.

Entrada libre hasta completar el aforo.

Día 17 de octubre / Caseta Municipal “Jaén Arena”.

DESFILE ROCIERO.

Precio entrada: 30 euros, comida incluida.

La venta de entradas se efectuará en la Caseta Municipal “Jaén Arena”, el mismo día de la actividad.

Nota: Los conciertos y bailes en la Caseta Municipal “Jaén Arena”, durante los días del 9 al 18 de octubre, la entrada será libre hasta completar el aforo, excepto el día 11 de octubre (concierto de PEREZA), que será de pago. El encuentro sociocultural y el homenaje a los mayores que se celebrarán al mediodía de los días 13 y 14 de octubre, la entrada será reservada a colectivos previamente convocados. El día 17, entre las 13’00 y las 19’00 horas, se realizará un desfile rociero, con entrada de pago.

PARA MÁS INFORMACIÓN:

Patronato Municipal de Cultura y Fiestas del Excmo. Ayuntamiento de Jaén.

Palacio Municipal de Cultura “Condestable Iranzo”.

C/ Bernardo López, 1. 23002 Jaén.

Web: www.aytojaen.es

Teléfonos de contacto:

Patronato de Cultura y Fiestas: 953 21 91 16

Taquilla del Teatro Darymelia: 953 21 91 80

Plaza de Toros de **JAÉN**

Organiza: **TAUROLORCA**

Colabora: **Fuente Asociaciones**

FERIA TAURINA DE SAN LUCAS 2010
del 12 al 18 de octubre

se celebrará en el templo y con permiso de la autoridad
1 Espectáculo Cómico Taurino y
1 Espectáculo Equestre - fuera de abono
y 3 Corridos de Toros - de abono

ABONOS 15% DESCUENTO
5 Sensacionales festejos, 5

MARTES 12 **12 MAÑANA**
FABULOSO
ESPECTACULO COMICO
TAURINO MUSICAL
BOMBERO TORERO
Y SUS ENANITOS TOREROS

VIERNES 15 **15 TARDE**
GRANDIOSO
ESPECTACULO ECUESTRE
"EL ARTE DE
ANDALUCÍA A CABALLO"
de Carmelo Cuevas

DOMINGO 17 **17 TARDE**
SENSACIONAL
CORRIDA DE TOROS
de 6 toros 6 de la ganadería de
"TORRESTRELLA"
de Manuel Torres y Pío
Para los amigos

RIVERA ORDÓÑEZ "PAQUIRRI"
DAVID FANDILA "EL FANDI"
TALAVANTE

SABADO 16 **16 TARDE**
MAGNIFICA
CORRIDA DE TOROS
de 6 toros 6 de la ganadería de
"TORREALTA"
de Manuel Torres y Pío
Para los amigos

FINITO DE CÓRDOBA
SALVADOR VEGA
JOSE CARLOS VENEGAS

LUNES 18 **18 TARDE**
EXTRAORDINARIA
CORRIDA DE TOROS
de 6 toros 6 de la ganadería de
D. JOSE LUIS MARCA
de José Luis Marca
Para los amigos

ENRIQUE PONCE
JULIAN LOPEZ "EL JULI"
MANUEL "EL CID"
JESUS

Todos los festejos bajo patrocinio de sus correspondientes ayuntamientos.
Se observará una sola plaza reservada para el Regimiento Tercero. Asimismo los espectadores que habrán de asistir a los festejos de plaza se abilitan con una hora antes del festejo.
VENTA DE ABONOS Y LOCALIDADES: Del 01 al 10 de Octubre.
Recuperación de abonos y apertura de reservas abonadas: Del 01 al 10 de Octubre.
Localidades espectáculo cómico-aurino y equestre: Desde el 01 de Octubre y hasta el día de los espectáculos.
Venta de localidades sueltas para los festejos taurinos: A partir del 11 de octubre.
Horario de taquillas: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 20.00 horas.
Y los días de festejos permanecerán abiertas desde las 10.00 horas hasta el comienzo del mismo.
Reservas: toros@reverte.es o en el tel. 607 88 76 51
NIÑOS HASTA 12 AÑOS ACOMPAÑADOS DE UN ADULTO GRATIS (TENDRÁN 40 para los días 16, 17 y 18 en modalidades de venta antepaga hasta el 18 de octubre)



RELACIÓN DE CASETAS

(PLANO EN PÁGINA SIGUIENTE)

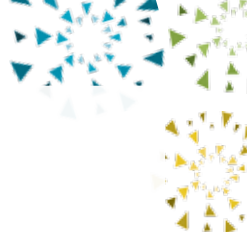
ZONA CASETAS DE COMIDAS:

- 1.- Peña Romera Algarabía.
- 2.- Unicaja.
- 3.- Cámara Oficial de Comercio e Industria de Jaén.
- 4.- Pendiente confirmar
- 5.- Ilustre Colegio de Abogados de Jaén.
- 6.- Asoc. "Amigos de los viernes".
- 7.- Agrupación PSOE Jaén.
- 8.- Pendiente confirmar.
- 9.- Confederación de Empresarios de Jaén.
- 10.- Federación de Constructores.
- 11.- Comité Intercentros CAJASUR.
- 28 12.- Peña Flamenca de Jaén.
- 13.- Cofradía Stma. Virgen de la Cabeza de Jaén.
- 14.- Cofradía Stmo. Cristo de la Clemencia.
- 15.- Cofradía del Señor Resucitado y María Stma. de la Victoria.
- 16.- Cofradía Yacente y Soledad.
- 17.- Parroquia El Salvador.
- 18.- Hermandad Piedad y Estrella.
- 19.- Cofradía Jesús del Perdón.
- 20.- Cofradía de los Estudiantes.
- 21.- Cofradía La Borriquilla de Jaén.
- 22.- Antigua, Insigne y Real Cofradía de Nuestro Padres Jesús Nazareno y María Stma. de los Dolores.

- 23.- Hermandad Sacramental de la Santa Cena.
- 24.- Fundación María Stma. de la Caridad y Consolación.
- 25.- Hermandad Ntra. Sra. del Rocío de Jaén.
- 26.- Asociación "La Carreta".
- 27.- Asoc. "Los Romeros del Ronquío".
- 28.- Asoc. Empleados Sagrada Familia Caja Granada.
- 29.- JAFARCO.
- 30.- Grupo Social de Empleados de Caja Rural de Jaén.
- 31 y 32.- Diario Jaén S.A.
- 33.- CSIF.
- 34.- Pendiente confirmar.
- 35.- ANPE Sindicato Independiente.
- 36.- Asoc. Síndrome de Down.
- 37.- Autos Selección.
- 38.- Cofrades Santa Ana.
- 39.- Radio Popular S.A. (Cope).
- 40.- Domais S.L. "Hotel Rey Fernando".
- 41.- Partido Andalucista.

ZONA CASETAS MIXTAS:

- 42.- Partido Popular de Jaén.
- 43.- Club Taurino "Tendido al Sol".
- 44.- Cofradía del Stmo. Cristo de la Expiración de Jaén.



RELACIÓN DE CASETAS

(PLANO EN PÁGINA SIGUIENTE)

- 45.- Pendiente confirmar
- 46.- Asoc. Provincial de Peluquerías.
- 47.- Centro ocupacional "Manuel Millán – APROMPSI.
- 48.- APROMPSI
- 49.- Cofradía del Jaén del Stmo. Cristo de Chircales.
- 50.- AMPA Colegio HH. Maristas Jaén.
- 51 y 52.- Ilustre Colegio Oficial de Enfermería de Jaén.
- 53.- Adriano Serrano Ramírez.
- 54.- Caseta "La Castañuela".
- 55.- C.D. La Circunstancia.
- 56.- Asoc. Estudiantes IFP "El Valle".
- 57.- O.N.G. "Quesada Solidaria".
- 58.- Asociación Juvenil "Aliatar".
- 59.- Caseta "El Ladrillo".
- 60.- Asociación "Jaén Nazarí".
- 61.- Hermandad Stmo. Cristo de la Buena Muerte.
- 62.- Asociación "La Jarana".
- 63.- U.G.T. Jaén.
- 64.- Unión Sindical Obrera.
- 65.- Cofradía del Santo Sepulcro.
- 66.- Club Baloncesto Santo Reino de Jaén.
- 67.- Alumnos Escuela Univ. Politécnica.
- 68.- 3º de Peritos.
- 69.- Colegio de Economistas de Jaén.

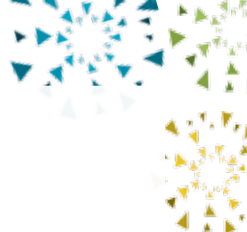
- 70.- Pendiente confirmar.
- 71.- Izquierda Unida y PCE.
- 72.- Canal 37 Radio Club C.B.
- 73.- Cofradía Stmo. Cristo de la Vera Cruz y María Stma. de los Dolores.
- 74.- "Área Libre".
- 75.- Caseta "El de siempre".
- 76.- Asc. Trabajadores Inmigrantes Marroquíes en España (A.T.I.M.E.).
- 77.- Cadena 100.

ZONA CASETAS DE COPAS:

- 78.- Q.M.D.
- 79.- "El Desmadre".
- 80.- "La Posada".
- 81.- "Cuba Express".
- 82.- Asociación "Pepello"
- 83.- Auex.
- 84.- Asoc. Antiguos Alumnos Virgen del Carmen.
- 85.- Colectivo "El Puntazo".
- 86.- Chubby Cheek. Grupo Mon.
- 87.- Asociación de bomberos Se-grand.
- 88.- Asociación de enfermería iliturgitana.
- 89.- Trepabuques.
- 90.- Colega Jaén.







FERIAL



31

SUR



